

فهرهاد شاکر: پهروه‌رده کارځکی به ئەزموون و شاعیرځکی کورد پهروه. . یاسین برایم

فهرهاد کځیه؟

فهرهاد شاکر عه‌بدولعه‌زیز مجروم له سا 1936 له چه‌مچه‌ما له دایکبووه، چونکه باوکی ئەوکات کاتبی دادگای به‌راییی چه‌مچه‌ما بووه. له شاری ځواندز ځواندنې بڼه‌ه‌تی و ناوه‌ندی ځواندووه. له سا 1957 خانې مام‌ستایانی به‌عقوبه ته‌واو ده‌کات. له سا 1958 له گوندي ده‌رگه‌ه ده‌ب‌ته مام‌ستا. له سا 1953 له‌گه له‌تيف نادر په‌یوه‌ندی ده‌کهن به پارتی دیموکراتی کوردستان. له سا 1961_1963 له‌سەر کاری سیاسیی و چالاکیی کوردایه‌تی له کوت زیندان ده‌کرځت. دواتر زیندان ده‌شک‌نځت و ځاده‌کات. پاشی له گوندځکی نزيك به‌غدا، به‌ناوی سه‌عیده داده‌مه‌زرځته‌وه. له سا 1965 ده‌گوازرځته‌وه ب‌گوندي (باوه‌کوچک) له هه‌ه‌بجه. له سا 1969 ده‌گوازرځته‌وه ب‌ن‌و شاری سل‌مانی، له قوتا‌بخانې زانستی ځوانان، وانه ده‌ځته‌وه. پاشی ده‌گوازرځته‌وه پار‌زگای هه‌ول‌ر و قه‌زای ځواندز له قوتا‌بخانې جوندیان و دواتر قوتا‌بخانې پاشای گه‌وره له ځواندز. له سا 1972 له ځواندز ده‌یگوازنه‌وه ب‌شارځکه‌ی مه‌خموور و پاشان ب‌ه‌ریر و ب‌شاری هه‌ول‌ر و دواتر ده‌یگوازنه‌وه هه‌مان قوتا‌بخانې پاشای گه‌وره له ځواندز. له سا 1974 ځاواره‌ی ځوان ده‌ب‌ت. دواي گه‌انه‌وه له قوتا‌بخانې مه‌اباد له گه‌ه‌کی ځازادی شاری هه‌ول‌ر ده‌ب‌ته مام‌ستا. له به‌ر شاره‌زایی له بواری ش‌وه‌کاری و ځ‌شنووسیدا، وه‌کو هونه‌رمه‌ندځکی ده‌ست‌ه‌نگین و ځ‌ش‌بیرځکی ځاوه‌ن هه‌و‌ست و مام‌ستایځکی به‌ ئەزموون ده‌یگوازنه‌وه ب‌فرمانگه‌ی ه‌یه‌کانی ف‌رکردن وه‌کوو سه‌رپه‌رشتیاری چاپ و دیزاین، ده‌ست‌به‌کارده‌ب‌ت. تا ناوه‌ځاستی نه‌وه‌هه‌ده‌کان، له‌م فرمانگه‌یه خزمه‌تی کردووه و ج‌ی په‌نجه‌ی دیاربووه. نزيکی 15 سا، به‌سه‌دان له ه‌یه‌کانی ف‌رکردنی ب‌گشت وانه‌کان و سه‌رجه‌م قوتا‌بخانه‌کان دروست‌کردووه. سه‌رپه‌رشتی ژمارځکی ز‌ری په‌رتووکي قوتا‌بخانې کردووه، تا ئەو ځ‌ژه‌ی ځانه‌نشین ده‌ب‌ت. له سا‌مانی هه‌شتایه‌کان له‌گه ځ‌پ‌نج که‌س ه‌وانه‌ی سو‌د ده‌کرځت، شاره‌زایځکی پاشی وه‌رده‌گرځت له‌کارکردن له‌سەر چاپ‌خانه‌کانی ئەوکاته‌ی په‌روه‌رده. به‌شی ز‌ری پ‌سته‌ره‌کانی بابه‌تی فیزییا و ئەندامه‌کانی له‌شی مر‌ف و ک‌مه‌ه‌ی ځ‌ر و زینده‌وه‌رزانی و

بابه ته‌کانی تر بـ پەروەردەى چاپکردوون، ئەمەش نەك هەر بـ پەروەردە‌کانى کوردستان، بە‌کـوو بـ سەرجه‌م شارە‌کانى عـراق دە‌نـێـردران، لە‌بەر ئەو‌ى چە‌ند سا‌ڵێ‌ك وانه‌ى بە‌ عەرەبى وتووتە‌وه و بە‌هـى سە‌فەر و گە‌شتکردنیش، شارە‌زایـێ‌كى باشى لە‌ زمانى توركى و ئینگلىزى هە‌يه (1).

لە‌ ناو‌هـێ‌ستى پە‌نجایە‌كان بە‌سەرە‌وه و شیع‌رى نووسىوه و لە‌ ژنامە و گـۆ‌نـه‌کانى ئە‌وساى کوردستانى بـاو کردـێ‌تە‌وه، بە‌ تايبە‌تى گـۆ‌نـه‌قارى هە‌تاو (1954_1960). شیع‌ره‌كانى باسى كوردایە‌تى و س‌روش‌تى جوانى كوردستان و هوشيارى كـمـه‌ایە‌تى كردووه. شارە‌زایـێ‌كى باشى لە‌ شیع‌ر و ئە‌ده‌بى كوردى هە‌يه و شیع‌رى زـێ‌رىشى لە‌بەرە. لە‌ خـێ‌زانـێ‌كى شیع‌ر شیع‌ردـێ‌ست پە‌روەردە‌بووه و (مە‌جروم (2))ى باپىرى شاعىرىكى دياربووه و چە‌ند زمانـێ‌كى زانیووه. باوكىشى هاوـێ‌یه‌كى نزیكى شـێ‌خ مە‌حمودى نە‌مر بووه، لە‌ حكوومه‌ته‌كه‌ى ئە‌ویش دە‌بـێ‌تە‌ بە‌و‌هە‌رى پـێ‌سته و گە‌ياندن. دواى هاتنى ئینگلیزه‌كان بـ شارە‌كه، لە‌ سـلـا‌مانى دوورى دە‌خە‌نه‌وه بـ بە‌غدا. نا‌هــلـن بە‌ هێچ شـێ‌وه‌یـێ‌ك و بـكا‌تە‌وه ئە‌و شارە. ئە‌وه بوو لە‌ دوايدا و دە‌كاتە‌ قە‌زای واندز و نیشته‌جـێ‌ دە‌بـێ‌ت. شاک‌ر مە‌جروم، باو‌هـێ‌پـێ‌كراوى ژنامە‌ى ژيانە‌وه و ژین و گـۆ‌نـه‌قارى پە‌یژه و گـۆ‌نـه‌قارى زارى كرمانجى بووه لە‌ بە‌غدا و لە‌ واندزیش تا ئێ‌ژى مردنى باو‌هـێ‌پـێ‌كراوى گـۆ‌نـه‌قارى هە‌تاو بوو (3). فەرهادیش لە‌ بنە‌ما‌ێ‌كى كوردپەر‌وه‌ر و ئێ‌ش‌نبى‌ر، دە‌بـێ‌تە‌ شیع‌ردـێ‌ست‌ێ‌كى باش و شیع‌رى چە‌ندین شاعىرى كورد لە‌بەر دە‌كات. بە‌ خـێ‌شى شیع‌ر دە‌هـێ‌نـێ‌تە‌وه. خاوه‌ن شیع‌رى زـێ‌ر بووه لە‌ ووداوه‌كانى سا‌لى 1974 بە‌شـێ‌كى زـێ‌رى ئەرشیف و بە‌گە‌نامە‌ى ئە‌و بنە‌ما‌ێ‌یه‌ دە‌فە‌وتـێ‌ت و بە‌م شـێ‌وه‌یه‌ش شیع‌ره‌كانیش دە‌بنە‌ خـێ‌مـێ‌ش‌شە‌ و بارودوخى ئە‌وكاتە‌ى كوردستان (4).

مامـێ‌ستا فەرهاد، ئێ‌ستا لە‌ شارى سـلـا‌مانى نیشته‌جـێ‌یه و كە‌سـێ‌كى ووناكبى‌ر و شارە‌زایە‌ لە‌ بوارى مـێ‌ژوو و ئە‌ده‌ب و شیع‌ر بە‌ تايبە‌تى مـێ‌ژووى شارى واندز و جو‌مـا‌نه‌وى سیاسى و شـێ‌گـۆ‌نـه‌قارى و حزبایە‌تى و هە‌گى‌رسانى شـێ‌شى ئە‌یلوول. كە‌سـێ‌كى خاوه‌ن هە‌وـێ‌ست و بو‌مـێ‌ربووه. كە‌سـێ‌كى خـێ‌شه‌وىست و دـێ‌سـێ‌ز و چالاك و پـێ‌وزە و توانا بووه. هەر ئە‌مە‌ش واى‌كردووه، باجى ئە‌و كوردبوونە‌ى بدات، ئە‌نگە‌ گواستنه‌وى لە‌ كارى مامـێ‌ستایە‌تى لە‌و شارە‌ بـ ئە‌م شارە‌ گە‌واهى ئە‌م ئاستیه‌مان بـ. زرار محە‌مە‌د، مامـێ‌ستا و هونە‌رمە‌ندى ديارى كورد لە‌سەر ئە‌م پیاو‌هـێ‌، دە‌بـێ‌ت: "دە‌ستى شیع‌رى هە‌يه ئە‌و پیاو‌هـێ‌ زـێ‌ر بە‌ه‌ره‌دارە، لە‌ شیع‌ر لە‌ نووسین لە‌ هونەر. برادە‌رى منە و ئێ‌ح بە‌ ئێ‌ح و زـێ‌رم خـێ‌شە‌وت. فەرهاد زـێ‌ر زـێ‌ر زى‌ره‌كه، دە‌ستى و ئێ‌كه‌كـێ‌شانى زـێ‌ر بە‌هـێ‌زى هە‌يه، بە‌م هێچ پـێ‌شانگایى نە‌كرده‌وه. زـێ‌رم ها‌نده‌دا. لە‌ هـێ‌كه‌كانى فـێ‌ركردن بوو، نارديان بـ سو‌د نزیكه‌ى دووسـێ‌ مانگان لە‌ سەر ئەركى حكوমে‌ت لە‌و

مانهوه. له پښه ننگي ټو مام ستاiane په که بوونه پارتی. که سځکی کوردپه روه و لځها توه. وهخته کی له گه من پښمه رگه بوو. (5) له ده سپځکی ټم نووسینه دا، ژيان نامه ی شاعیرمان کرده، په نجر ځکی قه شنگ، تا ټاو ځک لهو شاعیره و مام ستا د سزه بدهینه وه، که له تمه نه کی بچووک شیعری بځاو کړدوته وه، واته ټو شاعرانه ی له ده سپځکی نووسین و بځاو کړدنه وه ی له ټټ نامه و گځ قاره کان. سره تا به شیعری کی مندا ټانه ی ټو ده ست پځ ده کم، که ټوکات، به تمه نه کی کم، ناوی ده که و ټه سر ټو و په ی ټټ نامه. ټم شیعره به زمانی مندا بځ (ټواندز) نووسراوه، ټوکات تمه نی پازده سا ټان بووه. ټمه په که مین شیعری ټو شاعیره ی، که ټوکات له ټټ نامه ی هه ول ټر (6) بځاو کړاوه ته وه. ټو ټټ نامه ی په کم ژماره ی له 16/12/1950 و دوا ژماره شی له 28/12 / 1953 ده رچوو، 140 ژماره ی لځ ده ر کړاوه. شیعری ټواندز، چوار کځ پله ی، پښخشته کیه. د ټټ ه کان له ټووی برگه په یه وه ناته واون و له گه یه ک نا ه ټنه وه. وه لځ له ټووی جوانی وشه که و ټسته شیعریه کان جوان و خاسیه تی شیعری مندا ټانه ی پځوه دیاره، ټه گهر چی خځشی ټو مندا ټه به هره مه نده بووه، ټواندزی خځش ویستوه وه: (دین) و (چاو)، ناساندنی وه کوو به هشت، ټاماده شه له پځناو شار هر چی شار لځی داوا بکات، به چاوان بځی جځبه جځ بکات. پاش ټم شاره ش، هه موو شار ځکی ټم دونه یی لځ حرامه. له جوانی و له خځشه ویستی. ټمه نمونه ی ځکی جوانه، هه ست ځکی کوردانه یه، خځشو یستی شار و و ټاته. له شیعره دا، ده ټیت: ټواندز

رواندزه شاره کم به هشت و کو ټستانه کم
گو و گو ټزارو ټه یحانه کم دین و ټیمان و چاوه کم
ټپم بځ بځ وانه کم

من له دنیا تا ماوم چی بفهرمووی سرچاوم
ټواندز زځر سووتاوم بهو دځهی غه مگین و پځ تاوم
له ناویا سهیران ټه کم

کزه ی شه ما ی ده می به یانی بولبول ده خو ټنځ له ناو گو ټانی
به هزاران دځ ببځ حیرانی با بځ خځم بکم به زم و سهیرانی
جوانه چیا و دځه کم

لوتکه ی به رزی سه ربه ستی چیا که ت به فرو چنور و ټټ واسه که ت
دهرمانی ده رده بځ برین و زامه که ت حرامه دنیا پاش شاره که ت
جوانه که ژو کځوه کم (7)

هەر لهم ئۆننامە، ناوی فەرھاد ھاتووہ لە ھەوا ۛك بە ناوی (لەژنەى مەدرسە لە ناوەندى ۛواندز (8) ئەو كات پـلى يەكەمى ناوەندى بوو، لە لەژنەى زمانى ئینگىلىزى ناوی ھاتووہ. لەگە ۛ چەند قوتابىيەكى ترى ئەم قوتابخانە، يە. كە ژمارەيان شەش قوتابى بوو، ئەو بچوكتريينان بوو. ئەو لەژنەى يە لە ۛووى بـلى ۛوكراوہ و نووسىنى سەر ديوار و چى ۛك و شتى وا گىرنگى بە زمانى ئینگىلىزى بدەن لەم قوتابخانە، ئەمە دەرخەرى ئەو ۛاستىيە، ئەو ھەر لە تەمەنى بچووك، بەھرمەند و زىرەكبووہ، ھەم لە قوتابخانە و ھەم لە بوارى ئەدەب و ھونەرىشدا.

فەرھاد ھەر لە زوو بەھرى شىعر و زىرەكى لە بەدەرکەوتووہ. ھەروەھا بـلى ۛوكراوہكانى ئەوكات، بەتايبەتى گـلى قارى ھەتاو، شىعرى تـلىدا بـلى ۛوكردـلىتەوہ. لە تەمەنىكى بچووك، خاوەن دەنگـلىكى جوان و وشەى ناسـلى، بەتام و بـلىنى كوردەوارى و كەمتر وشەى بـلىگانەى تـلىدا دەبينىت. ئەمە بەدەر لەو و ۛنەى جوانى ھونەرى ئەو شاعىرە و ۛستەكان پـلىن لە ھە ۛو ۛست و ھوشيارى و ئاگادارکردنەوہى تاكى كورد و جـلىشدانى بە فرچكى كوردايەتتى و خەبات و قوربانيدان. شىعرەكان بـلىنى شـلىش و جوانى و ۛبات و سىروشتى لەدـلىت. بـلى ئەم كات بـلى گەنجـلى كەمتەمەن، بە ۛام خاوەن خامەى ۛهنگىن و وشەى شىرىن و ملوانكەى جوانى با ۛلى شىعرى ئەو دەشەكـلىتەوہ و بـلىن و ھەناسەى سىروشتى كوردستانى لەدـلىت. لەم نووسىنە دوو شىعرى تر، ئاماژەى پـلىدەدەين. شىعرى يەكەم بەناونىشانى كوردـلىك و پىرـلىكى ھەژار(9) خودى ناونىشانەكە پـلىمان دە ۛت، ئەمە دەمەتەقـلىيەكە لەنـلىوان دوو مـلىق، يەكەم، وەكوو نەتەوہ يـلىكى چەوساوہ و ژـلىردەست و دووہمىش، (پىرـلىكى ھەژار)، كە ئەویش لە ژـلىر زو ۛم و ستمەى داگىركەر و نەبوونى دادى كـلىمە ۛايەتتى و جىاوازى چىنايەتتى و نەبوونى دەرەتتى خـلىشگوزەرانى، جا بە ھەر ھـلىيەكەوہ بـلىت. لە دەسپـلىكى شىعرەوہ لە ۛگەى بينىنى خەونەوہ ئەو گەفتوگـلىيە دەسپـلىدەكات، خەوبىنىنەكە خودى شاعىرە، كە تازە پـلىناوہتە تەمەنى لاوى، خەونى لاو ۛكى (نوزدە سا ۛان). لەو تەمەن مـلىق بەرەو كامـلىبوون و پـلىگەيشتن دەچـلىت لە ۛووى جەستە و ئەق ۛ دەروونەوہ، ۛهنگە خەونى ئەو تەمەنە خەونىبين بـلىت بە جوانى يار و ھەز و كەف و كـلىلى ھەرزەكارى و عەشق و دـلىدارى ۛكى سادە و بينى خەون تە ۛ و پـلىشەھوہت. كەچى خەونىبينى ئەم گەنجە، خەمى مللەتـلىكى فرامـلىشكراو و داگىركراو و ماخوراو ھە ۛدەگـلىت. خەمى نىشتمان، خەمى كورد و خەمى ژيان و ئازادى. پىرى ھەژارىش، كە خـلى دەناسـلىنـلىت وەك لوقمانى ھەكىم. وەكوو شارەزا و تەگىركەر ۛكى لەزان و ئاقـلىمەند. ئەمەش وەك نىشانە يـلىكە بـلى فـلىيادرسـلىك، سەرکردە يـلىك ئەم گەلە ھەژارە، لە ستم و زو ۛم داگىركەر ۛزگار بكات. تـلىدا و ۛاتـلىك

له تله تکر او دیارده کات که کوردستانه. خه باتکردن و قوربانی دهوٚت، له هه مانکاتیش ئه وه مان پٚده ٚٚت، نه زانینیش دهر دٚکی کوشنده یه (هه رده م دوژمنی جه هاله تیش بن)، چونکه نه زانینیش ئاسٚیی ئه م گه له ی ٚه شتر کردوو. شاعیر له ٚٚگه ی ئه م گفتوگٚ شیعریه، ٚٚگای خه باتمان نیشاندهدات. خه باتکردن له پٚناو به دهسته ٚٚنانی ماف و ٚٚزگاری نیشتمان و نه ته وه. ته نانه ت ئه وه شمان پٚده ٚٚت، ئه وانیه به شداری ئه و خه با ته نه که ن و له پٚناوی خٚیان نه که نه قوربانی ئه وانه زٚٚن:

ئه وه ی کـــــــــــــــــــــورده بٚ کوردستان
نه چٚته کـــــــــــــــــــــی ٚٚتیکٚشان
هه رگیـــــــــــــــــــــز به وه نا ٚٚم کورده
به ٚکو ئه ٚٚم : (... ه) کورده

ئه م شیعره دوای شٚٚشی عه بدولکه ریم قاسم نووسراوه، ٚه نگدانه وه ی ئه و شٚٚشه یه، که گهلانی ئه وسای عٚراق به ئومٚدٚکی گه و ره ده یان ٚوانه یه ئاینده ی عٚراق. تٚدا په یامی ئه وه ده گه ینٚت له عٚراق ئه و ئازادییه له دایکبوو وه کوو حکیمی لوقمان، له لانه ی شٚٚش ده چٚته ئٚران و ئه و جا تورکیا و سووریا. واته گه ٚان به نٚو هه رچوار پارچه ی داگیرکراوی کوردستان. تا ئه و په یامه به کوردان بدات و که ئه وانیش بٚنه نٚو خه بات و داوای ماف و ئازادی بکه ن، شٚٚش بکه ن. له دٚٚه شیعریکی تر، ئاماژه به وه دهدات لٚره ده چٚته بارزان و ده رسیم، ئاماژه یه بٚ شٚٚشی بارزان له عٚراق و شٚٚشی ده رسیم له تورکیا. بٚ ئه وه ی جارٚکی تر، ئازادی وٚات بگه ینٚته ئه و شو ٚٚنانه. له کٚتاییدا شاعیر ئه و خه ونه به وه کٚتایی دٚنٚت که کوردی عٚراق ئازادبوو، له گه ٚ عه ره ب بوون به برا. لٚره دا وه کو بٚکه س (10) ده ٚٚت:

دٚستی کورد و عه ره ب زٚر کٚنه ته ئریخ شاهیده

ناحه زی ٚووٚه ش له داخا با یه خه ی خٚی دادٚٚ

جارٚکی تر گهلانی عٚراق له ژٚر چه تری سه رکرده (عه بدولکه ریمی دلاوهر) خه ونی ئازادیان ها ته دٚ. ئه گه ر ئه م شیعره له ٚووی خه ونه وه ده گٚٚدرٚته وه، له هه مانکاتیش نموونه یه کی واقعی ژبانی دوای ٚووخانی ٚژٚمی پاشایه تی و ها تنه سه ر حوکی عه بدولکه ریم قاسمان بٚ ده گٚٚٚته وه. ٚاستی ئه و ٚووداوانه، که گهلانی عٚراق له ژٚر زوٚم و سته می داگیرکه ر ٚزگار بوون.

ئه م شیعره زٚر ساده و ساکاره، به ٚام له ناوهر ٚٚ، قووٚ و هه ٚگری په یامٚکی مرٚقایه تی و گه لٚکی سته مدیده یه، ئه گه رچی شیعره که له نگه ی له دٚٚه کان ده بیندرٚت، به ٚام له به های شیعره که کم ناکه نه وه، ئه وه یش بٚ ئه و کاته ی شاعیر له شیعره که ئاماژه ی پٚکردوو (ته مه نم

گه‌یشت به نـژده ساـان) واته ته‌مه‌نـکی بچووک بوو، شاعیریکی گه‌نج
 شیعرـکی وا درـژ بنووسـت، که له (35) دـځ ځ پـکها تووه. شیعره‌که‌ش له
 ساـی 1959 بـا وکراوه‌ته‌وه، من بـ کاتی نووسینی شیعره‌که وا دهـځـم
 ته‌مه‌نـکی بچووکبووه. جیاوازی هه‌یه له ساـی بـا وکردنه‌وه‌ی شیعره‌که.
 وشه‌کان، په‌یفی کوردی ناسک و جوانن، ئه‌و وشانه بـنی خه‌بات و شـځـځ
 و کورد ده‌دهن. وهک: (کورد، گه‌لی کورد، میلله‌ت، ئاوات، خه‌ون،
 وـبات، ماف، کوردستان، خه‌بات، کوردایه‌تی، تـکـکـشان، له‌شکر، کـځـی
 تیکـکـشان، کوردی دـسـز، بارزان، دهرسیم، ئاـا و سوپای تـکـکـشه‌ر...
 هتد.) شیعرـکی درـژ به‌ده‌گمن وشه‌ی بـگانه به‌کاری هـناوه. شیعره‌که
 دهـځـت:

کوردـک و پیرـکی هه‌ژار

ئه‌مشه‌و دیم له‌خه‌و پیرـکی هه‌ژار
 له ځـځ گا په‌یتا په‌یتا دـته‌ خوار
 بانگـکی کردم به‌ده‌نگـکی به‌رز
 ده‌نگه‌که‌ی دونیای ده‌هینایه‌ لهرز
 پـی گوتـم: کورده بـ وا هه‌ژاری
 هه‌رده‌م گرژوکاـا بـ وا خه‌مباری
 گوتـم: خاـه‌ گیان وازم لـ بـنه
 ځـگا‌که‌م به‌رده، دـم برینه
 چونکه ناتوانم وهـامت بده‌م
 له‌شم برینه و دـم پـ له‌خه‌م
 ناتناسم تـ کی ئه‌ی خاـی پیر
 بـ وا به‌خه‌می بـ کوردی فه‌قیر
 خاـه‌ی پیر به‌ده‌نگـکی نزم:
 ځـځـه‌ گیان وه‌ره پـت نیشان بده‌م
 دهردی ئه‌م کورده بـتان چار بکه‌م
 میلله‌تی کوردیش ئه‌گاته‌ ئاوات
 گهر خـیان یه‌ک بن له‌ هه‌موو وـبات
 چونکه ئه‌زانین مافیان خوراوه
 ئه‌م کوردستانه‌ش له‌تله‌ت کراوه
 به‌هـزی میلی زـر چاک تـکـکـشن
 له‌ ناوی به‌رن له‌شکری دوژمن
 هه‌رده‌م دوژمنی جه‌هاله‌تیش بن
 به‌هه‌وـا و خه‌بات له‌ ناوی به‌رن
 که‌س که بیری کوردایه‌تی بـ

جیهان قهت نا ب له بیرى بچ
 کوردە که ده :
 ئەى خا، ت کى توخوا پم ب
 له کو وه ها تووى له کو وه ب کو؟
 شاهده ب خه باتى کورد
 ت ک شانى درشت و ورد
 گهلى کورد سهر ئە که و
 ه نى دوژمنان ئە نه و
 ئە وهى کورده ب کوردستان
 نه چ ته کى تىک شان
 هه رگيز به وه نا م کورده
 به کو ئە م : (... ه) کورده
 ته مه نم گه یشته به ن زده سا ان
 گه و ره بووم له ناو خاکی کوردستان
 نه مدیوه ئە به د پیا و کى وه ت
 چه ند قسه خ ش و چه ند به گفتوگ
 پم ب توخوا چى ئە کهى ل ره
 له ناو ئە و کورده ب کهس و دل ره
 خا هى پیر ده :
 من ها تووم ب ناو ئە و کورده واره
 ب سهر ئەم خا که و ب ناو ئەم شاره
 ئە گهر م به سهر خاکی کوردستان
 ب ناو میلله تى کوردى ب تاوان
 ها تم ب ع راق، ده رچم ب ئ ران
 له ب تورکيا و سوریای و ران
 تا ه شیار بین هه موو گه لى کورد
 به گه و ره و بچوک، به درشت و ورد
 وه ره پ ت ب م : ئەى کوردى د س ز
 من زانا یه کم له ناو گه ل و ه ز
 پم ئە ن : لوقمان، لوقمانى ه کیم
 وا ده ر م به ره و بارزان و ده رسم
 ده رمانى ده ردی میلله تم پ یه
 وا به پ ئە م ئەم دووره پ یه
 تا کو ت بگهن، گهلانى جیهان
 گه ل کیش هه یه، له ناو کوردستان
 پى ئە ن : کورده و له ناو ئەم خا که
 ئا ی به رزیان چه ند جوان و پا که

تا کوردیش دته ئی میلیه تان
 ئه ی کورد دره نکه ده به سه نووستن چاو هه ئنن، بزانه دوژمن
 چن جه رگی کوردان ئه و هه ئه د ن ده ههستن ئمهش هه موومان یه کجار
 به یه کیه تیمان، دوژمنمان ده مرن
 گهر باوه ئ ناکه ی به م وته جوانه دابه شکراوی ئه م کوردستانه
 چیمان ل ئه کهن ئه م دوژمنانه بزانه جووتیار بچاره وهزار
 کورد چی به سه ر هات له ئه م ئه رانه
 هه ر ل دانه کوژتن، بچی واهه کهن؟ بچی ئه م کورده به م ده رده ئه به ن
 نا ب ب ن کوردين بابه کهن شیوه ن ئه مه یه دوژمن له گه ئیستیعمار
 به ه ئی پیسیان هه ر له کورد ئه دهن
 هه روه ها شاعیر هه ر له م گه قاره به شیعیر وه ئامی مه ته ی شاعیرانی
 داوه ته وه. ب نمونه:
 مه ته چنار گه ئاسانه
 هه وار گه یه کی خشی کوردانه
 یاخوا هه ر بژی گه قاری هه تاو
 هه ئی ئمهش با بکا بئاو (12)
 وه ئامی مه ته کی محمه د عه لی شخ نوری جه لی _ کئی داوه ته وه که
 له ژماره (64) بئاو کراوه ته وه.
 ئه م چه ند ده شیعیره، که قسه مان له سه ر کردن، سه ره تایی ده سپه کی
 کاری شیعیری شاعیره، ئه وه ده ه ئه ت، گرنگی زیاتر به شیعیره کانی تر
 بدرت و ئه وانیه ماون، له ئاینده دا چاپکران و تا دستانی شیعیر
 سوودی ل ببینن. هه نکه ئه م نووسینهش، هه ر ئاو دانه ویه کی بچوو
 بت له ئه زموونی ئه و شاعیره، هیواخوازم شاعیر خه م کی ئه و
 کاره بخوات و ژیان و شیعیری خه ی ئاماده بکات، بیخاته به ر دیده ی
 خو ئه ر.

سه رچاوه کان:

1. فه ریدوون فه ره اد شاکر، 1972 هه ریر، ده رچووی کله ئی کارگه ی
 و ئابووری، دانیشه تووی سه لمانی، نامه ی فه یسبووک.
2. مجروم، شاعیر و فه رمان به ر و پیشه زان، یاسین برام، گه قاری
 نما، ژماره (48)، هاوینی 2019.
3. شاکر مه جروم... باوه پکر او و خه مخر کی دیاری ئه نامه گه ری
 کوردی، یاسین برام، هه فته نامه ی زاری کرمانجی، ژ (589)،
 23/4/2019.
4. ژیا نامه که به هاوکاری و پشتیوانی شاعیر نووسراوه.
5. دیمانه: زرار محمه د مسته فا، هونه رمه ند، 1937، وان دز،

ٲٲژى 23/7/2020 ، ئاكا ٲان.

6. ههولـر. ٲٲژنامه يه كى ئه ده بى و په قافى هه فته ييه ، ٲا ٲٲزه ر:
تارق جام باز، ئه كاديميائى كوردى، ههولـر، 2018.
7. فهرهاد شاكر مجرم، رواندز، ٲٲژنامه ي ههولـر، ژماره (17)،
7/4/1951.

8. ٲٲژنامه ي ههولـر، ژماره (98)، 2/12/1952.
9. گـڤـفـارى هه تاو، ژماره (168)، 31/12/1959، ل13_14.
10. ديوانى بـڤـكهـس، شيعرى دارى ئازادى، محمدى مه لا كه ريم، چاپى
سـڤـيهـم، 1986. ل83.
11. گـڤـفـارى هه تاو، ژماره (169)، 15/1/1960، ل12.
12. گـڤـفـارى هه تاو، ژماره (65)، 20ى حوزه يران 1956.